



Holbergsgade 6
DK-1057 København K

T +45 7226 9000
F +45 7226 9001
M sum@sum.dk
W sum.dk

Folketingets Sundheds- og Ældreudvalg

Dato: 09-05-2018
Enhed: JURPSYK
Sagsbeh.: DEPFRE
Sagsnr.: 1803440
Dok. nr.: 595577

Folketingets Sundheds- og Ældreudvalg har den 26. marts 2018 stillet følgende spørgsmål 1 (L 213 – Forslag til lov om ændring af sundhedsloven (Egenbetaling for tolkebi-stand)) til sundhedsministeren, som hermed besvares. Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Stine Brix (EL).

Spørgsmål 1:

”Ministeren bedes oplyse, hvem der har ansvaret i en situation, hvor en læge fejlvurderer en tolks kompetencer, og mangelfuld eller fejlagtig tolkning herefter giver anledning til forkert, mangelfuld diagnosticering eller behandling og/eller skader. Ministeren bedes i forlængelse heraf oplyse, hvilke sanktioner den ansvarlige kan blive mødt med.”

Svar:

Lovforslaget ændrer ikke på ansvaret for den sundhedsfaglige behandling.

Det vil således fortsat være lægen, der efter sundhedslovens § 21, nr. 1, har ansvaret for at indhente et informeret samtykke til behandlingen, jf. sundhedslovens § 15, stk. 1.

Kravet skal ses i sammenhæng med, at sundhedspersoner efter autorisationslovens § 17 har pligt til at udvise omhu og samvittighedsfuldhed, herunder pligt til at forstå og gøre sig forståelig i sin kommunikation med patienten.

Heri ligger også et ansvar for at sikre, at den tolk – som lægen vurderer er nødvendig for behandlingen – har de nødvendige sproglige kvalifikationer.

Patienten vil – som i andre tilfælde – kunne klage over fejlbehandling m.v., som skyldes fejlagtig kommunikation, til Styrelsen for Patientsikkerhed, ligesom en læges kommunikation og indhentelse af informeret samtykke er omfattet af styrelsen tilsyn med sundhedspersoner.

Med venlig hilsen

Ellen Trane Nørby / Frederik Rechenback Enelund